

Stefano Cagol matkustaa iskulausein koristetulla pakettiautolla ympäri Eurooppaa

Rajalta rajalle ja niiden yli

Johanna Juupaluoma
KOKKOLA (KP)
Stefano Cagol pitää rajapaikoista ja rajojen ylittämisestä.

-Reuna-alueet ovat paljon mielenkiintoisempia kuin eri maiden keski-osat. Siksi tulin myös Kokkolaan.

Aihe on läheinen, sillä Pohjoismaisen taidekoulun residenssitaiteilijana vielä vajaan viikon oleva Cagol on itse kotoisin Pohjois-Italian Trentosta, joka on lähellä Saksaa ja Itävaltaa. Jo naapurikunnissa puhutaan saksaa. Hänen viime vuonna tekemänsä installaatio-työ *The End of the Border (of the mind)* käsittelee myös rajalta rajalle kulkemista.

Teos syntyi, kun Cagol matkusti viime maaliskuhuhtikuussa valkoisella pakettiautollaan 4500 kilometrin matkan kotikaupungistaan Pohjois-Norjan Kirkkoniemeeseen Venäjän rajan tuntumaan. Koko tuon matkan pakettiautosta valaistiin monen sadan metrin mittaista kirkasta valokuovaa taivaalle. Valosäteellä oli tarkoitus ylittää rajat ja suunnata valoa eteenpäin olevaan. Lisäksi teoksen avulla haluttiin kyseenalaista se, rajoittaako meitä mikään ja mihin rajat päättyvät.

-Luulemme olevamme vapaita, mutta lopulta emme ole. Kaikki halut tulevat ulkoapäin.

Matka manipulaatiota vastaan

Cagol kokee taiteen tärkeänä yhteiskunnalliseen keskusteluun osallistujana ja kritiikin esittäjänä. Hänen mielestään hyvä taiteilija kulkee askeleen edellä mahdollisia yhteiskunnan tapahtumia.

Samalla pakettiautolla Cagol teki matkan Trentosta Berliiniin vuonna 2006, jolloin keskustelu lintuinfluenssasta levisi paniikinomaisena ympäri Eurooppaa. Hetken aikaa asiaa selvitettiin Cagol päätyi siihen tulokseen, että media oli aiheuttanut suuren luokan joukkohysterian. Niinpä hän päätti lähteä Berliinin biennaaliin autolla, jonka kylkeen oli teipattu teksti *Bird Flu Vogeltrippe* ja kyseenalaistaa lintuinfluenssa uutisoinnin.

-Joku (media) vain sanoo, että pitää tehdä noin tai näin ja kaikki (maat) tekevät sitten niin.

Vain muutama päivä projektin aloittamisen jälkeen Italiassa ollut paniikki oli levinnyt myös Berliiniin.

Jopa viiden vuoden installaatioteos

Nykytaiteen puolelle Cagol päätyi, kun sai siskoltaan ensimmäisen VHS-video-



Italialaisen Stefano Cagolin installaatiotyöt ovat sosiaali-poliittisia teoksia. Tekniikaltaan teokset ovat helposti toteutettavia. -Taiteeni on erittäin yksinkertaista. Käytän tavallisia asioita, kuten ulkoilmajuhlissa käytettäviä valoja, mutta eri tavoin kuin normaalisti. KP/CLAS-OLAV SLOTTE

kameran vuonna 1994. Opiskeluai-
naan Cagol keskittyi enemmän maa-
laus- ja veistotaiteeseen, mutta siirtyi
sen jälkeen yhä vahvemmin installaa-
tiotaiteen puolelle. Liikkuvien töiden
lisäksi Cagolin installaatiotöitä on ol-
lut esillä esimerkiksi Prahassa ja Brys-
selissä.

Kertaakaan Cagol ei ole saanut töis-
tään huomautuksia viranomaisilta,
vaikka lupaa kaikkien töiden pystyt-
tämiseen ei ole kysytty.

-Koskaan ei ole ollut mitään ongel-
mia eikä teoksia ole töhritty.

Esimerkiksi brysseliäläisen taidekes-
kuksen edessä ollut *Flu Power Flu* -neon-
valoteos sai olla paikallaan viisi vuotta
ilman että kukaan huomautti asiasta.

Kokkolan jälkeen Cagol palaa Nor-
jaan, kun siirtyy residenssitaiteilijak-
si Bergeniin.

STEFANO CAGOL

- Installaatio-, video- ja valokuva-
taiteilija.
- Syntynyt 1969 Trentossa, Italiassa.
- Asunut ja työskennellyt myös Brys-
selissä.
- Opiskellut taidetta Milanon taide-
akatemiassa (1993) ja tutkijana Ryer-
son Univesityssa Torontossa (1998).
- Tehnyt lukuisia yksityis- ja ryh-
mäprojekteja.
- Töitä on ollut esillä nykyaiteen
museoissa ja gallerioissa mm. New
Yorkissa, Tokiossa, Amsterdamissa,
Roomassa ja Lontoossa.
- Osallistunut Venetsian biennaaliin
projekteilla Concilio (2012) ja The Ice
Monolith (2013).

Venetsian biennaali on taiteen olympialaiset

Johanna Juupaluoma (KP)
Stefano Cagol osallistui viime maaliskuu-
ssa toista kertaa Venetsian biennaaliin
(La Biennale di Venezia). Hänellä oli
tällä kertaa esillä *The Ice Monolith* -
niminen installaatiotyö. Kolmen vuoro-
kauden ajan Cagol kuvasi jääkuution
sulamista kävelykadulle, kun ihmiset
kulkivat sen ohitse. Lisäksi teoksesta
kirjoitettiin pieni kirja.

-Kameran pitäminen samassa asen-
nossa oli vaikeaa, sillä niin paljon ih-
misiä kulki ohitse, Cagol toteaa.

55. kertaa järjestetyssä nykyaiteen
tapahtumassa oli ennätysmäärä kävi-

jöitä, lähes puoli miljoonaa. Cagol pi-
tääkin Venetsian biennaalia erittäin
tärkeänä etapina jokaiselle nykytai-
teilijalle.

Valtaisan yleisön lisäksi esillä on
lukematon määrä nykyaiteiteoksia
ja taiteilijoita ympäri maailmaa. Esi-
merkiksi Taide-lehti nosti esille Cago-
lin työn lukuisien teoksien keskeltä.

-Ehkä siksi minun kannatti tulla
Suomeen. Minulle se on todella tär-
keä tapahtuma, kuin taiteen olympi-
alaiset. Eri biennaaleja on nykyisin
useita, mutta tämä on ehdottomasti
niistä tärkein.



Markus Nieminen ja Anton Saris laulavat Lepakossa. JYRKI TERVO

Lepakko-operetti tarjoaa väärinkäsityksiä, vekkauksia, shampanjaa ja pukuloistoa

Mutkikkaita lemmensuhteita Vaasassa

Laura Krohn
VAASA

-Klassinen, operettimainen
lemmekäs sotku, tiivistää oh-
jaaja **Mika Nikander** Johann
Strauss nuoremman *Lepakko*-
operetin juonen.

Lepakkoa harjoitellaan tiiviisti
Vaasan kaupunginteaterissa
vielä tämän viikon ja se saa
viikonloppuna ensi-iltaan. Kokkolan
Lepakko nähtiin Kokkolan oopperan
tuotannon marraskuussa 2007 Maria
Sidin ohjaamana.

Lepakossa liikutaan 1800-luvun
puolivälillä Wienissä ylimystön
kodeissa ja juhlissa. Rikkaiden
seurapiireissä elämä on täynnä
väärinkäsityksiä ja rakkaushuolia.

-Juoni on täynnä sekaannuksia
ja nopeita käänteitä, kuvai-

lee Nikander.

Hän on työskennellyt operetin
parissa päivin ja öin.

-Aluksi kirjoitin dialogin lähes
kokonaan uudestaan. Edellisen
versio oli jo parikymmentä vuotta
vanha ja tuntui aikansa eläneeltä.
Nyt tekstiä on tiivistetty, hän kertoo.

Sekä ohjaus että lavastus on hyvin
perinteistä, uudelleen-
tulintoja ei ole haettu.

-Emme halunneet tehdä modernisointia,
vaan tässä on perinteistä operetin
loistoa, sanovat Nikander ja lavastaja
Maria Antman.

Solistien näyttävät puvut on lainattu
Oulun oopperasta.

Tarinan keskiössä ovat rikas
Gabriel von Eisenstein (Anton
Saris), hänen kaunis vaimonsa
Rosalide (Angelika Klas/Jenny

Sandelin) ja tämän rakastaja
Alfred (Ville Salonen).

Prinssi Orlovsky (Wivan Nygård-
Fagerudd) järjestää yölliset
juhlat palatsissaan.

Valssien pyörteissä ja naamioiden
takana liehakoidaan, pu-
notaan juonia ja lausutaan lemmen-
valvoja.

Wieniläistä seurapiiriä esittää
Vaasan oopperan 35-henkinen
kuoro. Kymmenen solistin lisäksi
operetissa on myös kuusi tanssijaa.
Siten lavalla on parhaimmillaan
noin 50 esiintyjää.

Tanssijoiden, solistien ja kuoron
koreografian on tehnyt Jorma
Uotinen.

Vaikka Lepakko on operetti,
sitä pidetään oopperamaisena.
-Laulunumerot ovat haastavia,
sanoo Nikander.

suomeksi. Lauluosuudet hän laulaa
saksaksi.

Operetin teko on Sarisin mukaan
samanlaista niin Suomessa kuin
Euroopan teatteritaloissa.

-Mutta täällä Vaasassa ihmiset
ovat positiivisia. Vaikka alussa
olisi vaikeuksia, täällä ei paniko-
da, vaan luotetaan, että hyvä tulee.

Arjen järjestämisen kahden laula-
jan perheessä ei ole ihan yksinkertaista.

-Vaimoni organisoi aikataulut ja
lastenhoidot. Ennen joulua minun
vanhempani tulivat Hollannista
kuukaudeksi hoitamaan lapsia.

Perhe yrittää järjestää niin, että
Camilla ja lapset pääsevät yhdessä
katsomaan isän esitystä.

Lepakosta on noussut tunnettuja
melodioita. Jo alkusointossa
kuullaan Straussin tuttuja
valssiteemoja.

Operetissa soittaa Vaasan
kaupunginorkesteri. Sitä johtaa
virolainen kapellimestari Jüri
Alperen, joka on toiminut muun
muassa Estonia Oopperan
pääkapellimestarina.

Esityksessä kuullaan sekä
suomea että saksaa. Kaikki pu-

heosuudet ovat suomeksi, mutta
laulajista hollantilainen Anton
Saris laulaa saksaksi.

Tuttuun tapaan näyttämön
yläreunassa voi lukea tekstin
suomeksi ja ruotsiksi.

Johann Strauss nuorempi tunnetaan
erityisesti valssien ja operetistaan.
Hän sävelsi satoja valsseja, kuten
Wienerwaldin tarinoita ja *Tonava
kainon*.

Hänen opereiteistaan suosittu
on Lepakko. Muita ovat muun
muassa *Yö Venetsiassa*, *Mustalaisparoni*
ja *Wieniläisverta*.

Vaasan Lepakolla on kaikkiaan
20 esitystä aina 22. maaliskuuta
saakka.

**Lepakko, kaksoisensi-ilta Vaasan
kaupunginteatterissa 10. ja 11.
tammikuuta.**

Indiekaarti Kaustiselle

Johanna Juupaluoma
KAUSTINEN (KP)

Uusi indiemusiikkitapahtuma
BETA-FEST järjestetään Kaustisella
ensimmäistä kertaa. Festivaalin
taustalla on pääosin helsinkiläisty-
neitä keskipohjalaismuusikoita
esimerkiksi Topi Sahan, Antero
Lindgrenin ja Zebra & Snaken
kokoontuloista. Yksi tapahtuman
järjestäjistä on Kannuksesta
kotoisin oleva **Mikael Hernesniemi**,
jonka mukaan ajatus tapahtumasta
syntyi, kun samalla treenikämpälä
harjoitteli useampi Pohjanmaalta
tai Keski-Pohjanmaalta kotoisin
oleva kokoonpano. Hernesniemi
soittaa kitaraa Antero

Lindgrenin yhtyeessä.

-Harvemmin tulee Keski-Pohjanmaalla soitettua, joten
piti järjestää itse tapahtuma. Ja
onhan Keski-Pohjanmaalla varmasti
myös nuoria, jotka kuuntelee
tällaista marginaalimusiikkia.

Lisäksi tapahtumalla halutaan
myös tuoda hieman inspiraatiota
tällä asuville nuorille. Tähän
mennessä tapahtuman Facebook-ryhmässä
julkaistulla esiintyjälistalla ovat
myös Siinai ja Beware Take Care.

BETA-FEST järjestetään 7. maaliskuuta
Kaustisen Kansantaiteenkeskuksessa
ja ravintola Pelimannissa.

Valve konsertoi Kaustisella

KAUSTINEN (KP)

Perhonjokilaakson selloklubin
koesoiton pari vuotta siten kunniak-
kaasti läpäissyt sellisti Timo-Veikko
Valve saapuu jälleen Kaustiselle
konsertoimaan. Australian kamariorkesterin
sooloesillä Valve matkustaa
joka joulupitkälle lomalle kotipuolelleen
maapalloa tapaamaan sukulaisia
ja soittamaan ystäviensä kanssa.
Tällä joululomalla vuorossa on
harjoitusperiodi Kaustisella,
ohjelmassa Schubertin ja Boccherinin
jousikvintetot, ja kannsamuusikoina
periodisoit-

timilla soittava Rantatie-kvartetti
(Kreetta-Maria Kentala, Siiri
Virkkala, Jouko Mansnerus ja
Lea Pekkala). Kvintettojen lisäksi
ohjelmassa on myös Valveen
esittämänä muutamia J.S. Bachin
soolosellosarjan osia, jotka hän
aikoo valita konserttipäivänä
"fiiliksen mukaan".

Rantatie-kvartetti jatkaa vuonna
2014 loppuunmyytyä konserttisarjaansa
J.H. Erkon taiteilijakodissa
Tuusulassa. Tämä konsertti
kuullaan myös Kaustisen
Kansantaiteenkeskuksessa
huomenna perjantaina.

Apurahat jakoon

(KP)

Suomen Kulttuurirahaston Keski-Pohjanmaan
rahaston apurahoja voi hakea 10.1.-10.2.
välisenä aikana. Rahasto jakaa
apurahan tänä vuonna yhteensä
371 000 euroa. Apurahoista
päättävässä etusijalla ovat Keski-Pohjanmaan
rahaston toimialueella toimivat hakijat,
alueläisä suoritettava tai siihen
kohdistuva tieteellinen tai taiteellinen
työ sekä maakunnallisesti merkittävät
kulttuuri- ja kehittämissuhteet.

Kulttuurirahasto myöntää apurahoja
tieteelliseen ja taiteelliseen
työskentelyyn sekä kulttuurin
harrastustoimintaan. Rahasto
myöntää apurahoja kaikille
kulttuurielämän alueille ja kannustaa
hakemaan apurahoja lasten ja
nuorten kulttuuritoi-

mintaan.

Tänä vuonna Keski-Pohjanmaan
Kulttuurirahasto jakaa yleisrahaston
ja jakovuorossa olevien nimikkorahastojen
lisäksi Suomen Kulttuurirahaston
75-vuotisjuhlavuoden apurahoja
1-2 tavanomaista suurempaa
apurahaa ikääntyneiden taide-
työn tukemiseen.

Apurahoja myönnetään myös monivuotisena hanketukenä.
Hanketuet ovat tarkoitettuja
kulttuuriyhteisöille ja -työryhmille
pitkäjänteiseen taiteellisen tason
kehittämiseen tai kulttuurisen
toteuttamiseen.

Haku tapahtuu sähköisessä
hakujärjestelmässä ja hakuohjeet
löytyvät verkkosivuilta. Apurahat
jaetaan Keski-Pohjanmaan
rahaston vuosijuhlissa huhtikuussa
Kaustisella.

Kulmalla soi jälleen

KOKKOLA (KP)

Truba ry:n järjestämät *Kulmalla*-
illat alkavat jälleen ensi viikon
keskiviikkona Corner's Pubissa.
Kulmalla on soinnut nyt puolitoista
vuotta menestyksellä. Illoissa on
ollut tarjolla monipuolisesti musiikkia
ja esitettävää taidetta. Tänä
keväänä iltoja tehdään samalla
sapluunalla, ehkäpä vieläkin
isommilla panoksilla.

Illat aloittaa Pop/Jazz-ilta, jos-

sa kuullaan Keski-Pohjanmaan
konservatorion opiskelijan saksofoni-
näyttö. Tämän jälkeen on
Kansanmusiikki-illassa luovissa
suuri ilmajousisoitin. Tämän
jälkeen on luovissa erittäin
kovatasoinen Rautawaara-klubi,
jossa esiintyvät Timo Rautiainen
Folk Band ja Esko Järvelä
Epic Male Band. Tällä kertaa
nämä konsertit kuullaan Sociksen
puolella.

Terrakotta-armeija toi ennätysyleisön

TAMPERE (STT)

Tampereen museokeskus Vapriikissa
kävi vuonna 2013 enemmän
näyttelyvieraita kuin koskaan
aiemmin. Kävijämäärä oli yli
kaksinkertainen edellisvuoteen
verrattuna.

Ylivõimaisesti suosittu näyt-

tely oli Terrakotta-armeija ja Kiinan
keisarien aarteet, jossa oli
aitoja terrakottasotureita ja -hevosia
Kiinan ensimmäisen keisarin
Qin Shi Huangdin haudasta.
Myös muinainen Egypti kiinnosti
yleisöä. Viime vuoden kävijämäärä
oli lähes 189 000.

Anttilalle tunnustusta

HELSINKI (STT)

Tapio Anttilan Kera Interiorille
suunnittelema valaisinsarja on
palkittu kansainvälisellä Good Design
-tunnustuksella. Marsarjaan
kuuluvat riippu- ja jalka-
valaisin. Sen suunnittelu sai
alkunsa 1950- ja 1960-lukujen
avaruussuunnittelusta, ajan muotoi-

kielestä sekä tietiselokuvista.

Good Design -tunnustus on
Anttilalle jo viides ja yhteistyös-
sä Kera Interiorin kanssa toinen.
Maailman vanhimman muotoi-
lupalkinnon myöntää vuosittain
Chicagoon museo yhteistyössä
Eurooppalaisen muotoilu- ja arki-
tehtuurikeskuksen kanssa.